



**REPUBLIKA HRVATSKA**



**ISTARSKA ŽUPANIJA**

Upravni odjel za obrazovanje,  
sport i tehničku kulturu  
Labin, G. Martinuzzi 2  
tel.052/429-980, fax: 052/852-323

KLASA: 602-03/13-01/163  
URBROJ: 2163/1-05/4-13-1  
Labin, 19.lipnja 2013.

**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**ŽUPAN**  
putem  
**Stručne službe za poslove**  
**Skupštine**

**PREDMET:** Prijedlog Odluke izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013. godinu  
- dostavlja se

U privitku se dostavlja tekst prijedloga Odluke izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013. godinu, a radi upućivanja iste na dnevni red sjednice Županijske skupštine Istarske županije.

S poštovanjem,

PROČELNICA

Patricia Smoljan



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN**



KLASA: 602-03/13-01/02  
URBROJ: 2163/1-01/8-13-5  
Pula, 15. srpnja 2013.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**  
N/r. predsjednika Drandić Valtera  
Dršćevka 3  
52000 PAZIN

**PREDMET: Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013. godinu**

Temeljem članka 143. stavak 1. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi («Narodne novine» br. 126/12. – pročišćeni tekst), točke V. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2013. godini ("Narodne novine" br. 29/13.), te članaka 65. i 85. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09. i 4/13.), Župan Istarske županije dana 15. srpnja 2013. godine donosi

## **ZAKLJUČAK**

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013. godinu u tekstu koji je u prilogu ovog zaključka i čini njegov sastavni dio.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka upućuje se Županijskoj skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka zadužuje se Patricia Smoljan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Župan**  
**mr. sc. Valter Flego**

Na temelju članka 143. stavak 1. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi («Narodne novine» br. 126/12. – pročišćeni tekst), točke V. i X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2013.godini ("Narodne novine " br. 29/13.) te članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09. i 4/13.), Skupština Istarske županije dana \_\_\_\_\_ 2013. godine donosi

**O D L U K U**  
**o izmjenama i dopunama Odluke**  
**o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola**  
**i učeničkih domova za 2013. godinu**

**Članak 1.**

U Odluci o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013.godinu („Službene novine Istarske županije“ br. 3/13.) u toč. I. u st.1. iza riječi „a u okviru“ briše se tekst do kraja stavka, te se umjesto istog dodaje sljedeći tekst: „bilanciranih sredstava po namjenama utvrđenim u Odluci o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2013.godini ("Narodne novine " br. 29/13.).“

**Članak 2.**

U toč. II. st.1.al.5. iza riječi „2.286.747,00 kn,“ tekst do kraja alineje zamjenjuje se sljedećim tekstom: „a zbog preuzetih ugovornih obveza iz ranijih godina vrši se djelomično udruživanje sredstava tako što se dio planiranih sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini osnovnih škola u iznosu od 1.500.705,00 kn udružuje sa planiranim sredstvima za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini srednjih škola u iznosu od 2.286.747,00 kn, pa se sredstva za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini srednjih škola iz decentralizacije utvrđuju u iznosu od 3.787.452,00 kn .“

**Članak 3.**

U toč. XVIII..u st.2. riječi „dokumentaciju i nadzor“ zamjenjuju se riječima „tehničku dokumentaciju, usluge nadzora i koordinatora I i II,“.

**Članak 4.**

U toč. XIX. u st.3. iznos „900.000,00 kn“ zamjenjuje se iznosom od „500.000,00 kn“.

### **Članak 5.**

U toč. XX. dosadašnji podnaslov „Dokumentacija i nadzor“ zamjenjuje se sa podnaslovom „Tehnička dokumentacija, usluge nadzora i koordinatora I i II“

### **Članak 6.**

U toč. XXI. u st.3. iznos „123.017,00 kn“ zamjenjuje se iznosom od „423.017,00 kn“.

### **Članak 7.**

U toč. XXII. u st.3. iznos „100.000,00 kn“ zamjenjuje se iznosom od „200.000,00 kn“.

### **Članak 8.**

Iza toč. XXV. dosadašnji podnaslov „Dokumentacija i nadzor“ zamjenjuje se sa podnaslovom „Tehnička dokumentacija, usluge nadzora i koordinatora I i II“

### **Članak 9.**

Iza toč. XXVII. dodaje se podnaslov i nova toč. XXVII. a, koji glase:

## **„RASHODI ZA NABAVU PROIZVEDENE DUGOTRAJNE IMOVINE I DODATNA ULAGANJA NA NEFINANCIJSKOJ IMOVINI**

### **XXVII. a**

Za rashode nabave proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini škola u 2013. godini planira se iznos od 2.286.747,00 kn.

Županijska skupština Istarske županije donosi Plan rashoda za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini osnovnih i srednjih škola Istarske županije za 2013. godinu koji sadržava škole na koje se odnose ulaganja, vrstu i opseg ulaganja, ukupno planirani iznos, ukupno planirani iznos potreban za realizaciju svih ulaganja obuhvaćenih projektom od početka do kraja projekta i planirani iznos u 2013. godini.

Navedeni Plan dostavlja se nadležnom Ministarstvu radi dobivanja prethodne suglasnosti.

Za realizaciju Plana iz stavka 2. ove točke provodi se postupak javne nabave u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi («Narodne novine» br. 90/11.) odnosno Proceduri za nabavu iz Priručnika sustava u upravljanju prema zahtjevima ISO 9001:2008.

### **Članak 10.**

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u «Službenim novinama Istarske županije», a primjenjuje se od 01. siječnja 2013. godine.

**Klasa:**

**Urbroj:**

**Pazin,**

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA**

**Predsjednik Županijske  
Skupštine**

Valter Drandić

Dostaviti:

1. Uredu državne uprave-Službi za opću upravu
2. Županu IŽ
3. Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa RH  
(putem UO za obrazovanje, sport i tehničku kulturu)
4. Srednjim školama i domovima, svima
5. UO za proračun i financije
6. Objava
7. Pismohrana, ovdje

Ai sensi dell'articolo 143 comma 1 della Legge sull'istruzione elementare e media superiore («Gazzetta popolare» n. 126/12 – testo emendato), punti V e X della Delibera sui criteri e sulle misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo delle necessità pubbliche di scuole medie superiori e case dello studente nell'anno 2013 ("Gazzetta popolare " n. 29/13), nonché degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione istriana in data ..... 2013, ha emanato la

**DELIBERA**  
**sulle modifiche e aggiunte alla Delibera sui criteri, misure e modo di finanziamento delle funzioni decentrate di scuole medie superiori e case dello studente per l'anno 2013**

**Articolo 1**

Alla Delibera sui criteri, misure e modo di finanziamento delle funzioni decentrate di scuole medie superiori e case dello studente per l'anno 2013 ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" n. 3/13), al punto I comma 1, dopo le parole "e nell'ambito di" viene cancellato il testo fino alla fine del comma e viene sostituito dal testo che segue: "mezzi bilanciati per destinazione, stabiliti nella Delibera sui criteri e sulle misure per l'accertamento dei diritti di bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo delle necessità pubbliche di scuole medie superiori e case dello studente nell'anno 2013 ("Gazzetta popolare " n. 29/13)."

**Articolo 2**

Al punto II comma 1 alinea 5, dopo le parole "2.286.747,00 kn," il testo viene sostituito fino alla fine dell'alinea, con il testo che segue: " e per gli obblighi contrattuali assunti dagli anni precedenti, i mezzi vengono parzialmente associati, in modo di associare una parte di mezzi pianificati per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria delle scuole elementari all'ammontare di 1.500.705,00 kn, con i mezzi pianificati per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria delle scuole medie superiori, all'ammontare di 2.286.747,00 kn, sicché i mezzi per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria delle scuole medie superiori dal decentramento, ammontano a 3.787.452,00 kn ."

**Articolo 3**

Al punto XVIII comma 2 le parole "documentazione e sorveglianza" vengono sostituite con le parole "documentazione tecnica, servizi di sorveglianza e coordinatori I e II, ."

**Articolo 4**

Al punto XIX comma 3, l'importo "900.000,00 kn" viene sostituito con l'importo "500.000,00 kn".

#### **Articolo 5**

Al punto XX il sottotitolo finora esistente "Documentazione e sorveglianza" viene sostituito con il sottotitolo "Documentazione tecnica, servizi di sorveglianza e coordinatori I e II,".

#### **Articolo 6**

Al punto XXI comma 3, l'importo "123.017,00 kn" viene sostituito con l'importo "423.017,00 kn".

#### **Članak 7.**

Al punto XXII comma 3, l'importo "100.000,00 kn" viene sostituito con l'importo "200.000,00 kn".

#### **Articolo 8**

Dopo il punto XXV viene sostituito il sottotitolo finora esistente "Documentazione e sorveglianza" con il sottotitolo "Documentazione tecnica, servizi di sorveglianza e coordinatori I e II,".

#### **Articolo 9**

Dopo il punto XXVII viene aggiunto il sottotitolo e il punto nuovo XXVII a, e dicono:

**" USCITE PER L'ACQUISTO DELLA PROPRIETÀ PRODOTTA A LUNGO TERMINE E INVESTIMENTI AGGIUNTIVI NELLA PROPRIETÀ NON FINANZIARIA**

#### **XXVII a**

Per le uscite di acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria delle scuole nell'anno 2013, viene pianificato l'importo all'ammontare di 2.286.747,00 kn.

L'Assemblea regionale della Regione istriana ha emanato il Piano delle uscite per l'acquisto della proprietà prodotta a lungo termine e investimenti aggiuntivi nella proprietà non finanziaria delle scuole elementari e medie superiori della Regione istriana per l'anno 2013, che consta di scuole alle quali si riferiscono gli investimenti, specie e volume dell'investimnto, importo pianificato totale necessario per realizzare tutti gli investimenti compresi nel progetto dall'inizio alla fine del progetto e importo pianificato nell'anno 2013.

Il Piano citato viene avviato all'approvazione del Ministero competente.

Per realizzare il Piano di cui al comma 2 di questo punto, viene attuato il procedimento di acquisto pubblico conformemente alla Legge sull'acquisto pubblico (Gazzetta popolare n. 90/11), ossia Procedura per l'acquisto dal Manuale del sistema di gestione secondo le richieste ISO 9001:2008.

### **Articolo 10**

La presente Delibera entra in vigore il giorno della pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione istriana e viene applicata dall'1 gennaio 2013.

*CLASSE:*  
*N.PROT.:*  
*Pisino,*

*REPUBBLICA DI CROAZIA*  
*ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA*

*Il Presidente*

*Valter Drandić*



## OBRAZLOŽENJE

### 1. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Člankom 143. stavak 1. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi («Narodne novine» br. 126/12. – pročišćeni tekst) propisano je sljedeće:

« U proračunu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave osiguravaju se sredstva za financiranje škola čiji je osnivač Republika Hrvatska ili jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i to za:

- prijevoz učenika osnovnih škola,
- naknade za prijevoz na posao i s posla radnicima srednjoškolskih ustanova
- ostala materijalna prava ugovorena kolektivnim ugovorom osim materijalnih prava čije se ostvarivanje financira iz državnog proračuna
- materijalne i financijske rashode škola koji obuhvaćaju i rashode za materijal, dijelove i usluge tekućeg i investicijskog održavanja te
- rashode za izgradnju, dogradnju i rekonstrukciju školskog prostora te opremanje školskih ustanova prema standardima i normativima koje propisuje ministar, a u skladu s državnim pedagoškim standardima.

Točkom V. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2013. godini («Narodne novine» br. 29/13.) utvrđena je obveza županija, Grada Zagreba i gradova da donesu vlastite odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013.godinu u okvirima bilanciranih sredstava i po namjenama utvrđenim Odlukom Vlade Republike Hrvatske.

Člankom 43. Statuta Istarske županije utvrđena su ovlaštenja Županijske skupštine, a člankom 84. vrsta akata koje ista donosi.

### 2. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM

Ovom Odlukom uređuju se izmjene i dopune kriterija i mjerila te način financiranja decentraliziranih funkcija srednjih škola i učeničkih domova za 2013.godinu, a sukladno Odluci o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2013. godini.

Izmjenama se usklađuju planirani rashodi škola i učeničkih domova sa stvarnim iznosima rashoda i potrebama, razinom pripremljenosti određenih investicija, te definiranim rashodima po provedenim postupcima javne nabave.

Zbog preuzetih ugovornih obveza iz ranijih godina, temeljem toč. X. Odluke o kriterijima i mjerilima za utvrđivanje bilančnih prava za financiranje minimalnog financijskog standarda javnih potreba srednjih škola i učeničkih domova u 2013. godini («Narodne novine» br. 29/13.) vrši se djelomično udruživanje sredstava tako što se dio planiranih sredstava za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini osnovnih škola u iznosu od 1.500.705,00 kn udružuje sa planiranim sredstvima za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini srednjih škola u iznosu od 2.286.747,00 kn, pa se sredstva za nabavu proizvedene dugotrajne imovine i dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini srednjih škola iz decentralizacije utvrđuju u iznosu od 3.787.452,00 kn .

### **3. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA IZVRŠENJE OVIH AKATA**

Financijska sredstva potrebna za provedbu ove Odluke osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2013.g.

### **4. ROK ZA PROVOĐENJE AKTA**

Do 31. prosinca 2013.godine.

### **5. PRIJEDLOG AKTA**

Dostavlja se u privitku.